

Ladyshave

Art.no 44-1151

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

- Never immerse the shaver in water or any other type of liquid.
- Never try to open the housing or modify the shaver in any way.
- Make sure that the cutting head is correctly mounted before turning the shaver on.
- The shaver is only intended for use by adults for the purpose of shaving and only in the manner described in this instruction manual. Do not use the shaver for any other purposes.
- The shaver is designed exclusively for normal domestic use.
- Do not use other shaving products, such as shaving cream together with this product.
- Do not use the shaver on sensitive, irritated or damaged skin.

Disposal

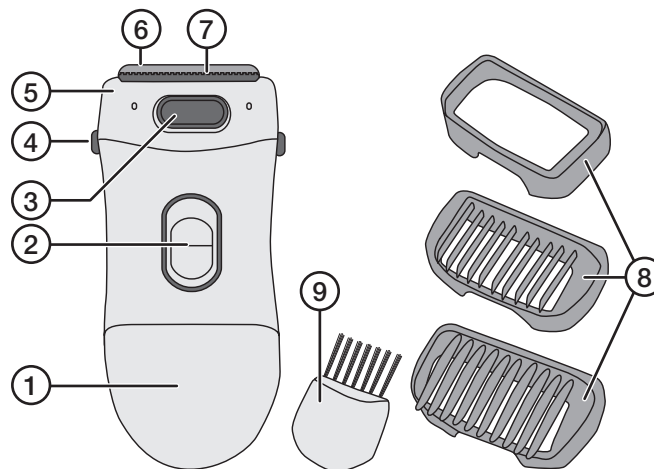
This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

Batteries 2 × AAA/LR03

Weight 105 g

Buttons and functions

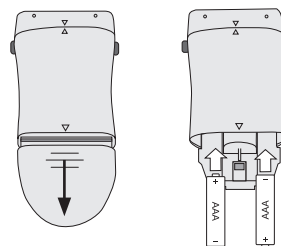


1. Battery holder
2. [0/1] Power switch on/off
3. Trimmer control
4. Cutting head release buttons
5. Cutting head
6. Foil
7. Trimmer
8. Trimmer distance combs 0, 2, 4 mm (for trimmer)
9. Cleaning brush

Operating instructions

Batteries

1. Open the battery compartment by pulling it straight out away from the shaver.
2. Insert 2 × AAA/LR03 batteries. Note the polarity markings in the battery holder to ensure correct battery insertion and gently insert the batteries into the holder.



Shaving

1. Set the power switch (2) to the **1** position.
2. Pass the shaver slowly over your skin while applying gentle pressure.
3. For best results, shave against the direction of growth.

Trimmer

1. Extend the trimmer by sliding the control (3).
2. Attach the appropriate comb (8) for the desired length of hair.

Care and maintenance

After every use

1. Press in both release buttons (4) and remove the cutting head (5).
2. Rinse the cutting head in still lukewarm water. Alternatively, use the cleaning brush (9). You may also rinse the shaver under running water, however be careful never to submerge the shaver entirely into water or other liquid.
3. Allow the cutting head to dry before reattaching it. A click should be heard when the cutting head is correctly fitted.
Note: The cutting head will only fit one way.

Periodical maintenance (several times a year)

1. Lubricate the metal parts of the trimmer head with a drop of sewing machine oil (or other fine oil).
2. Switch the shaver on and allow it to run it for 1 or 2 minutes before switching it off.
3. Wipe off any excess oil with a dry cloth.

Troubleshooting

The trimmer does not work properly or at all.	• The batteries are flat and must be changed. • The trimmer head needs to be cleaned and lubricated using a small amount of sewing machine oil.
---	--

Ladyshave

Art.nr 44-1151

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Sänk aldrig ner hela rakapparaten i vatten eller annan vätska.
- Försök aldrig öppna höljet eller modifiera rakapparaten på något sätt.
- Försäkra dig om att skärhuvudet är korrekt monterat innan du slår på rakapparaten.
- Rakapparaten är endast avsedd för rakning av vuxna på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen. Använd den inte för några andra ändamål.
- Rakapparaten är endast avsedd för normalt bruk i hemmet.
- Använd inte andra rakprodukter som raklödder etc. tillsammans med rakapparaten.
- Använd inte rakapparaten på känsliga, irriterade eller skadade hudpartier.

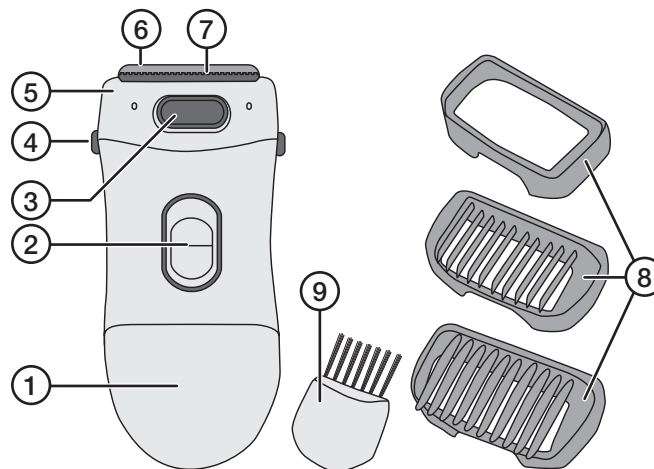
Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Batterier 2 × AAA/LR03
Vikt 105 g

Knappar och funktioner

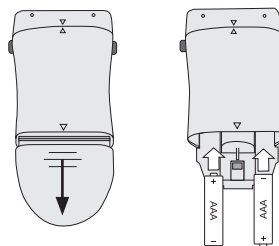


1. Batterihållare
2. [0/1] Strömbrytare på/av
3. Trimmerreglage
4. Låsknappar till skärhuvud
5. Skärhuvud
6. Skärfolie
7. Trimmer
8. Kammar för olika klipplängd
0, 2, 4 mm (används till trimmern)
9. Rengöringsborste

Användning

Batterier

1. Öppna batterihållaren genom att dra locket rakt ut från rakapparaten.
2. Sätt i batterier (2 × AAA/LR03). Se märkningen i botten på batterihållaren så att polariteten blir rätt och tryck försiktigt ner batterierna i hållaren.



Rakning

1. Sätt strömbrytaren (2) i läge 1.
2. För rakapparaten över huden med ett lätt tryck och med långsamma rörelser.
3. För rakapparaten mot hårets växtriktning för bästa resultat.

Trimmer

1. Tryck fram trimmern med reglaget (3).
2. Tryck fast en kam (8) för önskad klipplängd.

Skötsel och underhåll

Efter varje användning

1. Tryck in de båda låsknapparna (4) samtidigt och ta bort skärhuvudet (5).
2. Skölj skärhuvudet i ljummet vatten. Du kan också använda den bifogade borsten (9). Du kan också skölja hela rakapparaten under rinnande vatten, fast sänk aldrig ner den helt i vatten eller annan vätska.
3. Låt skärhuvudet torka och tryck fast det igen. Ett klickljud hörs när det är rätt monterat. **Obs!** Skärhuvudet passar bara på ett sätt.

Några gånger per år

1. Smörj trimmerhuvudets metalldelar med en droppe symaskinsolja (eller specialolja).
2. Starta rakapparaten, låt den gå 1 till 2 minuter och stäng sedan av den.
3. Torka bort överflödig olja med en torr trasa.

Felsökning

Trimmern fungerar dåligt eller inte alls.	• Batterierna är förbrukade, byt batterier. • Trimmerhuvudet kan behöva rengöras och smörjas med lite symaskinsolja.
---	---

Ladyshave

Art.nr. 44-1151

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Senk aldri hele apparatet ned i vann eller annen væske.
- Dekselet må ikke åpnes, og produktet kan ikke repareres eller endres på.
- Forviss deg om at skjærehodet er riktig montert før du slår på shaven.
- Produktet er kun beregnet for normal bruk av voksne og på den måten som beskrives her i brukerveiledningen. Det må ikke brukes til andre formål enn det det er beregnet til.
- Produktet er kun beregnet for vanlig bruk i hjemmet.
- Ladyshaven må ikke brukes sammen med andre barberingsprodukter som f.eks. barberskum.
- Bruk ikke barbermaskinen på følsom eller skadede hudpartier eller på hud som har plager.

Avfallshåndtering

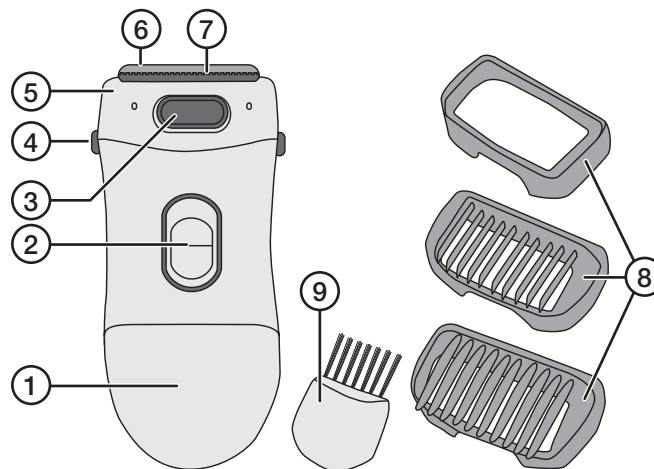
Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med kommunen din.

Spesifikasjoner

Batterier 2 × AAA/LR03

Vekt 105 g

Knapper og funksjoner

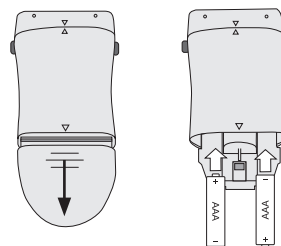


1. Batteriholder
2. [0/1] Strømbryter på/av
3. Bryter til trimmer
4. Låseknapper til skjærehode
5. Skjærehode
6. Skjærefolie
7. Trimmer
8. Kammer for forskjellige klippelengder 0, 2, 4 mm (brukes til trimmeren)
9. Rengjøringsbørste

Bruk

Batterier

1. Lokket til batteriholderen åpnes ved å trekke det rett ut fra maskinen.
2. Sett i 2 stk. AAA/LR03-batterier. Følg merkingen på bunnen i batteriholderen slik at polariteten blir riktig. Trykk batteriene forsiktig på plass på holderen.



Barbering

1. Still strømbryteren (2) på 1.
2. Før ladyshaveren over huden med et lett trykk og med sakte bevegelser.
3. Kjør den mot hårets vekstretning for best mulig resultat.

Trimmer

1. Trykk trimmeren fram med bryteren (3).
2. Fest en kam (8) for ønsket klippelengde.

Stell og vedlikehold

Etter hver gangs bruk

1. Trykk inn begge knappene (4) samtidig og fjern skjærehodet (5).
2. Skyll skjærehodet i lunkent vann. Bruk eventuelt også medfølgende børste (9). Man kan også skylle hele maskinen under rennende vann, men ikke senke den helt ned i vann eller annen væske.
3. La skjærehode tørke og fest det igjen. Et klikk høres når det er riktig montert. **Obs!** Det er kun en måte å montere skjærehodet på.

Noen ganger per år

1. Smør trimmerhodets metalleder med en dråpe symaskinolje (eller annen spesialolje).
2. Start ladyshaveren og la den gå i 1–2 minutter før den skrus av igjen.
3. Tørk deretter av overflødig olje med en tørr klut.

Feilsøking

Maskinen fungerer unormalt eller det virker ikke i det hele tatt.

- Batteriet er utbrukt, skift batteri.
- Trimmerhodet trenger en rengjøring. Smør det også med litt symaskinolje.

Ladyshave

Tuotenumero 44-1151

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä avaa laitteen koteloa tai muuta laitetta millään tavalla.
- Varmista, että leikkuupää on asennettu oikein, ennen kuin käynnistät laitteen.
- Laite on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Älä käytä laitetta muuhun tarkoitukseen.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan normaaliin yksityiskäyttöön kotona.
- Älä käytä laitteen kanssa muita tuotteita, kuten vaahtoa.
- Älä käytä laitetta herkkiin, ärtyneisiin tai muuten vahingoittuneisiin ihoalueisiin.

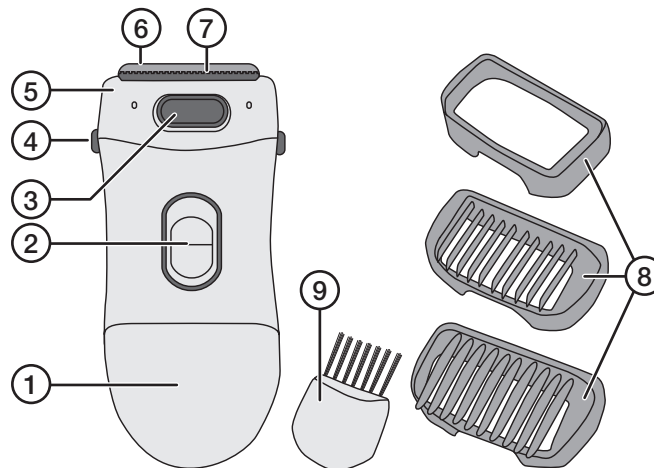
Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Paristot 2 kpl AAA/LR03
Paino 105 g

Painikkeet ja toiminnot

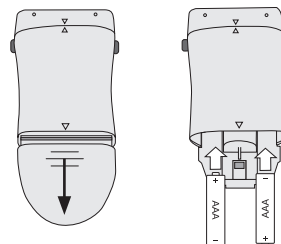


1. Paristolokero
2. [0/1] Virtakytkin päälle/pois
3. Trimmerin säätäminen
4. Leikkuupään lukituspainikkeet
5. Leikkuupää
6. Teräverkko
7. Trimmeri
8. Kammat eri leikkuupituuksille 0, 2, 4 mm (trimmeriin)
9. Puhdistusharja

Käyttö

Paristot

1. Avaa paristolokero vetämällä kansi suoraan ulos laitteesta.
2. Aseta lokeroon varovasti kaksi AAA/LR03-paristoa napaisuusmerkintöjen mukaisesti.



Ajaminen

1. Aseta virtakytkin (2) asentoon 1.
2. Kuljeta ladyshavea iholle hitain liikkein painaen samalla kevyesti.
3. Parhaan lopputuloksen saat, kun ajat karvojen kasvusuunnan vastaisesti.

Trimmeri

1. Paina trimmeri esiin säätimellä (3).
2. Paina paikoilleen haluamasi kampa (8).

Huolto ja puhdistaminen

Jokaisen käyttökerran jälkeen

1. Paina molempia lukituspainikkeita (4) ja irrota leikkuupää (5).
2. Huuhte leikkuupää haalealla vedellä. Voit käyttää myös mukana tulevaa harjaa (9). Voit myös huuhdella koko laitteen juoksevan veden alla. Älä kuitenkaan upota sitä kokokaan veteen tai muuhun nesteeseen.
3. Anna leikkuupään kuivua ja kiinnitä se sen jälkeen paikalleen. Laitteesta kuuluu napsahdus, kun leikkuupää on asennettu oikein. **Huom.!** Leikkuupää sopii vain yhdellä tavalla.

Muutaman kerran vuodessa

1. Rasvaa trimmerin leikkuupään metalliosat pisaralla ompelukoneöljyä (tai erityisöljyä).
2. Käynnistä laite, anna sen olla päällä 1–2 minuuttia ja sammuta sitten.
3. Pyyhi ylimääräinen öljy kuivalla liinalla.

Vianhaku

Trimmeri toimii huonosti tai ei lainkaan.	• Paristot on käytetty loppuun. Vaihda paristot. • Trimmerin leikkuupää tulee puhdistaa ja rasvata.
---	--

Ladyshave

Art.Nr. 44-1151

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Das Produkt nicht komplett in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Niemals versuchen, das Produkt zu öffnen, zu reparieren oder anderweitig Änderungen vorzunehmen.
- Sicherstellen, dass der Schneidkopf korrekt montiert wurde, bevor das Produkt eingeschaltet wird.
- Das Produkt ist nur für die Rasur von Erwachsenen auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Weise vorgesehen. Das Produkt nicht zweckentfremden.
- Das Produkt ist nur für den normalen Hausgebrauch bestimmt.
- Keine anderen Produkte wie z. B. Rasierschaum zusammen mit dem Rasierer verwenden.
- Das Produkt nicht auf empfindlichen, gereizten oder verletzten Hautpartien verwenden.

Hinweise zur Entsorgung

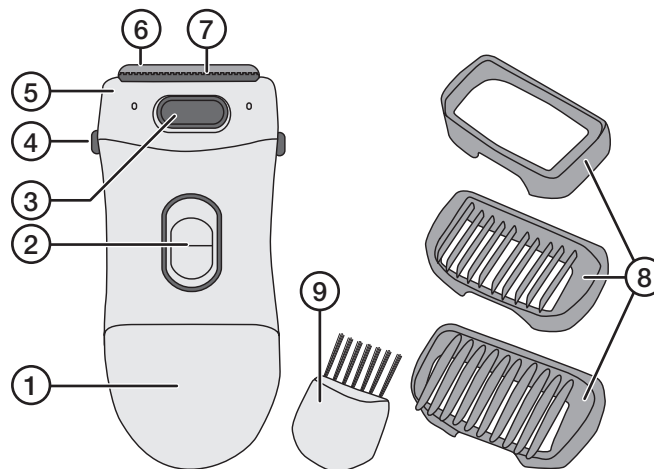
Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Batterien 2 × AAA/LR03

Gewicht 105 g

Tasten und Funktionen

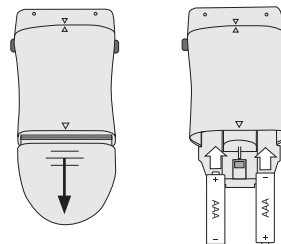


1. Batteriehalterung
2. [0/1] Stromschalter
3. Trimmersteuerung
4. Verriegelungstasten für den Scherkopf
5. Scherkopf
6. Scherfolie
7. Trimmer
8. Kämme für versch. Schnittlängen 0, 2, 4 mm (zur Benutzung mit dem Trimmer)
9. Reinigungsbürste

Anwendung

Batterien

1. Um das Batteriefach zu öffnen, den Deckel gerade aus dem Rasierer ziehen.
2. Batterien einlegen (2 × AAA/LR03). Die Markierung unten im Batteriefach zeigt die korrekte Ausrichtung der Batterien an. Die Batterien vorsichtig in das Batteriefach schieben.



Rasieren

1. Den Stromschalter (2) auf Position **1** setzen.
2. Den Rasierer mit leichtem Druck und langsamen Bewegungen über die Haut führen.
3. Es empfiehlt sich gegen die Haarwuchsrichtung zu rasieren.

Trimmer

1. Den Trimmer mithilfe der Steuerung (3) nach vorne drücken.
2. Einen Kamm (8) für die gewünschte Schnittlänge aufstecken.

Pflege und Wartung

Nach jeder Anwendung

1. Die beiden Verriegelungstasten (4) gleichzeitig eindrücken und den Scherkopf (5) entfernen.
2. Den Scherkopf mit lauwarmem Wasser reinigen. Die Reinigung ist auch mit der beiliegenden Bürste (9) möglich. Der Rasierer kann auch komplett unter fließendem Wasser gereinigt werden, jedoch nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
3. Den Scherkopf trocknen lassen und wieder anstecken. Bei korrekter Anbringung ist ein Klicken zu hören.
Hinweis: Der Scherkopf passt nur auf eine Weise auf den Rasierer.

Einige Male pro Jahr

1. Die Metallteile des Schneidkopfs mit einem Tropfen Nähmaschinenöl (oder Spezialöl) schmieren.
2. Den Rasierer starten, 1 bis 2 Minuten laufen lassen und dann wieder ausschalten.
3. Überflüssiges Öl mit einem trockenen Tuch abwischen.

Fehlersuche

Der Trimmer funktioniert nicht ordnungsgemäß oder gar nicht.

- Die Batterien sind verbraucht, neue einsetzen.
- Der Trimmerkopf benötigt evtl. eine Reinigung und Schmierung mit Nähmaschinenöl.